

### Telegraphische Depeschen.

(Collected von der United Press.)

#### Inland.

**Was macht die „Umbria“?**  
New York, 30. Dez. Der holländische Dampfer „Umbria“, welcher heute früh von Amsterdam eintraf, hat zu melden, daß er am 26. Dezember, um Mitternacht, im 42.39 Grad nördlicher Breite und 57.53 westlicher Länge an einem Dampfer vorbeifuhr, welcher beilege hatte und offenbar der vermischte Schnelldampfer „Umbria“ war. Es blies zur Zeit ein mächtiger Sturm vom Westen her. Jenseit gab das Schiff keine Notsignale.

Herner meldet der Capitän des hiesigen Dampfers „Umbria“, daß er am 26. Dezember um 11 Uhr Nachmittags die „Umbria“ getroffen und angesprochen habe. Der Dampfer hatte eine Welle gebrochen, und die Besatzung war mit der Vornahme der Reparaturen beschäftigt, während das Schiff beiläufig drei Seemeilen ausgesetzt hatte. Man erwartete auf der „Umbria“, am nächsten Tag mit den Reparaturen fertig zu sein, und wünschte, daß berichtet werde, Alles sei wohl. Es ist also vorerst gar kein Grund vorhanden, sich besondern Besorgnissen über das Schicksal der „Umbria“ hinzugeben; wenn kein neues Unglück passiert, ist sie wohlgeborgen.

(Folgendes ist das vollständige Verzeichnis der Besatzung, welche sich an Bord der „Umbria“ befinden: Erste Gajüte: Hr. und Frau P. Chubb, nebst Tochter, H. Cooper, J. Golding, S. Dypenheimer, J. B. Borsley; zweite Gajüte: Hr. und Frau Thomas Bond, nebst Tochter, Frau H. Ederger, Frau L. Green, Frau H. Hall, Frau Annie McDermott und Frau Pittman.)

#### Die Schiffskapitanen.

Kotomo, Ind., 30. Dez. Abermals machen sich die unter dem Namen „Weißtappan“ bekannten Seeräuber in diesem Teil des Staates bemerklich. Mitternachts sprengte eine Bande von 16 Seeräubern, welche über ihr Schiff „Weißtappan“-Ueberzieher gezogen hatten, nach der Wohnung von Thomas McCarty, 16 Weilen südwestlich von hier, rissen ihn aus dem Bett und hieben ihn mit Hiebortscheln über den Kopf. Man ließ ihn in einiger Entfernung vom Hause barfuß in seinen Unterkleider zurück, trotz der bittersten Kälte und des Schnees, und McCarty litt furchbar. Er war beinahe todt, seine Gattin durchgepeinigt zu haben, und schon wiederholt von den „Weißtappan“ gemordet worden.

Vor Kurzem wurde auch ein 16jähriger Junge, welcher in derselben Gegend wohnt und beschuldigt war, einer jungen Witwe zu viele Aufmerksamkeit zu erweisen, von diesen maskierten nächtlichen Nachgelehrten schlimm zugerichtet. Außerdem hat noch etwa ein halbdutzend Bürger Warnungen erhalten.

#### Großer Feuerschaden.

Peoria, Ill., 30. Dez. Die „Enterprise“, Dampfer in Peoria, ist heute früh in Rauch aufgegangen. Das war eine der Brennerinnen, welche erst kürzlich vom „Whistly-Trip“ eingekauft wurden, und war erst seit etwa 2 Wochen in Betrieb. Ed. Spellman & James Donohy von hier hatten das Gebäude an das Whistly-Trip für \$100,000 verkauft.

Es war daselbst Gebäude, in welchem Spellman sein Leben verlor. Dies ist jetzt schon das dritte Mal, daß das Geschäft gerettet worden ist.

#### Wische Schawerei.

Baltimore, 30. Dez. Dieser Heine-Ed. Tied hat im Namen der „Deutschen Gesellschaft“, und unter Mitwirkung des Bundesmarschalls Wilhelm, 75 Deutsche bereit, welche den Ausrüstungs-Booten wie Elfenbein behandelt worden waren. Vier Capitane der betr. Boote sind verhaftet.

#### Dampferbeschaden.

New York: Von den Bremen; (hat den vermissten Dampfer „Umbria“ nicht in Sicht bekommen, und Capitän Helmer meinte, letzterer Dampfer müsse 100 Meilen oder mehr südlich aus seinem Kurs geraten sein); Runic von Liverpool; Lepanto von Antwerpen; Chicago City und Manassas von Bristol; Richmond Hill von London; Ocean von Amsterdam.

New York: Rhynland von Antwerpen; Pomerania von Glasgow. Boston: Norfoman von Liverpool. Liverpool: Roric und Germania von New York; Ottoman von Boston. Genoa: Kaiser Wilhelm II. von New York.

Buenos Ayres: Enchantress von New York. Cettina: Götia von New York. Havre: La Champagne von New York.

Hamburg: Russia von New York. Bremen: Elbe von New York.

#### Abgegangene.

New York: Australia nach Glasgow. Newnston: Adriatic nach New York.

#### Wetterbericht.

Für die nächsten 18 Stunden folgenden Wetter in Illinois: Gelegenheits-Schnee; gefolgt von starkem Regen im westlichen Teil; südliche Winde, die sich in nordwestliche verwandeln; sanft abnehmende fallende Temperatur im westlichen Teil.

### Telegraphische Depeschen.

(Collected von der United Press.)

#### Inland.

**Stroudburg, Pa., 30. Dez.** Während einige Personen, die im Dienst der Wiltessbarre & Eastern-Bahn stehen, in der Nähe von Hamersville mit dem Aufstehen von Dynamit zu Sprengzwecken beschäftigt waren, erfolgte eine vorzeitige Explosion, und 4 Personen, darunter ein Aufseher, wurden augenblicklich getödtet und in Felsen zerrissen.

#### Ausland.

**Die Pariser Explosion.**  
Paris, 30. Dez. Die gestrige Explosion in der Polizeipräfectur bildet noch immer das Hauptgespräch in dem Café und anderen öffentlichen Localen. Das Publikum hegt einigen Zweifel daran, daß die Anarchisten etwas mit diesem Attentat zu thun hatten, obwohl es diesen Zweifel, wenn sie dafür angesehen werden. Man neigt sich der Annahme zu, daß das Verbrechen von einem entlassenen Angestellten aus persönlichem Groll verübt worden sei.

Wie sich auch die Sache verhalten mag, die Anarchisten haben nicht versäumt, den Vorfall zur Veröffentlichung eines Manifestes zu benutzen, welches in der gewöhnlichen leidenschaftlichen und prophetischen Sprache solcher Schriftsteller abgefaßt ist und im Wesentlichen erklärt, es sei Zeit, daß sich das Volk in seiner ganzen Macht erhebe und einen Schlag zur Erringung seiner Freiheit ausführe.

Mittlerweile werden die Polizeibehörden ungeschlächtfähig fortgesetzt, und alle abgelegenen Winkel werden nach verbleibendem Dynamit, Bomben u. s. w., durchsucht.

**Geht Louise nach Chicago?**  
Paris, 30. Dez. Das Blatt „Globe“ veröffentlicht heute den Inhalt einer Unterredung von Louise Michel, der bekannten „Anarchistinnen“, die sich gegenwärtig in London aufhält. Sie soll ihre Absicht ausgesprochen haben, bald nach Chicago zu gehen und dort die anarchische Propaganda zu fördern.

Wesentlich der gestrigen Explosion im Gebäude der Polizeipräfectur sprach Louise ihre Bedauern darüber aus, daß nicht einige hohe Polizeibeamte dabei getödtet worden seien.

**Caprioli will bleiben.**  
Berlin, 30. Dez. In dem Umstand, daß gegenwärtig die Rückseite des Kaiserpalastes noch erheblich ausgebaut wird, sieht man einen Beweis dafür, daß Caprioli gar nicht daran denkt, als Reichsminister zurückzutreten.

**Schleppst sich die Cholera in's Freisfeld?**  
Hamburg, 30. Dez. Schon wieder sind 10 angediehene Cholerafälle in das Stadtgebiet gekommen, und einer derselben ist bereits der Seuche erlegen.

Unter den hier liegenden Truppen wurden 5 choleraverdächtige Erkrankte gemeldet. Dem Militär in Nachbargarnisonen wurde der Besuch Hamburgs untersagt. Soldaten von hier und von Altona sind beim Besuch ihrer binnenländischen Verwandten während der Feiertage als choleraverdächtig behandelt worden.

**Großer Grubenarbeiter-Strike.**  
Köln, 30. Dez. Auf eine von den Socialisten und Clericalen gemeinsam erlassene Proclamation hin haben 50,000 Bergleute in Saarland die Arbeit eingestellt. Die Polizei beschlagnahmte alle Proclamationen, deren sie habhaft werden kann.

Der Ausstand dehnt sich über den ganzen District aus und scheint einen bedrohlichen Charakter anzunehmen. Heute wurde eine Anzahl Arbeiter, welche sich gewiegelt hatten, den Ausstand mitzumachen, von mit Revolvern bewaffneten Streikern zum Verlassen der Arbeit gezwungen.

Die ganze Gendarmarie ist zur Aufrechterhaltung der Ordnung aufgestellt worden, und man fürchtet, daß es zu Zusammenstößen kommt.

**Die Militärfrage.**  
Berlin, 30. Dez. Kaiser Wilhelm hatte gestern eine angeblich sehr wichtige Konferenz mit dem Kanzler Caprioli.

Es heißt, die Besprechung habe sich um die Möglichkeit gedreht, daß die Regierung noch einige Zugeständnisse bezüglich der Militärfrage mache.

**Werden nicht bestraft.**  
Rom, 30. Dez. Der Vatican ist in Kenntnis gesetzt worden, daß in einem jüngst stattgefundenen Ministerrath beschlossen wurde, besondere Maßnahmen zu ergreifen, um die Pilger, welche gelegentlich des Jubiläums von Papst Leo nach Italien kommen, diesmal extra vor Belästigungen zu schützen.

**Österreichischer Nationalcongreß.**  
Calcutta, 30. Dez. Siebenhundert Delegaten waren heute beim Zusammenritt des indischen Nationalcongresses in Allahabad, der Hauptstadt der nordwestlichen Provinzen, zugegen. Es ist eine starke Stimmung zugunsten indischer Selbstverwaltung vorhanden. Die Eingeborenen protestiren entschieden gegen die Militärverwaltung britischer indischer Beamten. Eine wichtige Rolle wird bei den Beratungen des Congresses auch die Silberfrage spielen.

**Präsidenten-Rath.**  
Washington, 30. Dez. Die politische Lage zwischen hier und Malwa ist angefallen und um 60,000 Meilen bekannt worden. Die Kunde hiervon, so kurz nach der Wahlenscheidung, macht großes Aufsehen. Man ist den Thätern noch nicht auf der Spur.

### Telegraphische Depeschen.

(Collected von der United Press.)

#### Inland.

**Als Berlin meldet man:** Unter den nachgelassenen Werken des verstorbenen Dichters Rilke hat sich eine vollständige Oper gefunden, welche den Titel „König Lear“ trägt.

Im südamerikanischen Staat Venezuela grassirt jetzt das gelbe Fieber und der Typhus bösartig, und in der Hauptstadt Caracas übersteigt schon seit mehreren Monaten die Zahl der Sterbefälle die der Geburten um das Doppelte; diese Stadt hat kein Abzugssystem und thut so gut wie gar nichts für die Straßencleaning.

In der Pariser Polizeipräfectur fand man nachträglich eine Anzahl Stiche Gussblei, aus denen die Bombe herbeizubringen war, welche die gestern gemeldete Explosion verursachte. Wäre die Explosion zu anderer Zeit erfolgt, so hätte sie großen Menschenverlust und große Verwüstungen herbeigeführt.

Der britische Staatsmann Gladstone feierte gestern in Biarritz, Süd-Frankreich, seinen 83. Geburtstag. Eine Anzahl Geheimpolitiker hält sich gleichzeitig in Biarritz auf, um Gladstones Leben zu schützen, — denn bei der britischen Polizei mündelt man wieder von einer unangelegenen, weitverbreiteten Dynamitverwundung.

Das russische Justizministerium hat angeblich beschloffen, am weiblichen Sträflingen in Sibirien künftig nicht mehr die Prügelstrafe zu vollziehen, auch denelben keine Handfesseln mehr anzulegen. Statt dieser beiden Strafen sollen schmale Rost und Einzelhaft eingeführt werden. Der Beschluß bedarf übrigens noch der Bestätigung durch den Reichsrath.

Der neuesten Nachrichten von St. Petersburg und anderen Theilen Russlands zufolge werden die Judenverfolgungen in letzter Zeit mit ungleich größerer Härte betrieben, als je zuvor. Sechs Hufe sind erlassen worden, welche den Zweck haben, die jüdischen Unterthanen in Russland zu zerstreuen, ihre gesellschaftliche Stellung zu untergraben und ihre religiöse Organisation zu vernichten. Die Moskauer Zeitungen veröffentlichen triumphirend, daß seit Anfang vorigen Jahres 20,000 Juden zur rechtgläubigen griechisch-katholischen Kirche bekehrt worden seien.

Der Zustand des früheren Staatssecretärs Blaine bessert sich noch immer.

Die „N. Y. World“ behauptet in einem dreispaltigen Artikel, die Panama-Canal-Schmidler hätten auch über \$2,000,000 auf die Verletzung amerikanischer Gesetze verwendet.

Zu Minneapolis bei Hayston, Pa., fand beim Hefensprengen eine vorzeitige Dynamitexplosion statt, wobei drei Arbeiter sehr schwer verletzt wurden.

Zu Seattle, Wash., wurden an einem einzigen Abend 504 neue Mitglieder in die dortige Loge des Allen-Ordens der Ver. Arbeiter (A. O. U. W.) aufgenommen. Es ist die größte Zahl neuer Mitglieder, die je in eine Loge aufgenommen worden ist.

Die Virginia-Kohlen- und Kalkstein-Gruben in McDowell-County, West-Virginien, stehen in Brand. Es sind dort 200 Arbeiter beschäftigt. Ob irgend welche Personen durch das Feuer umgekommen sind, hat sich noch nicht feststellen lassen.

Ein Passagierzug der Great Northern-Bahn, welcher in Spokane, Wash., aus dem Osten eintraf, rannte unter Bladford, Mont., in eine große Herde von Antilopen hinein; sieben dieser Thiere wurden dabei getödtet, aber die Locomotive wurde schwer beschädigt und mußte durch eine andere ersetzt werden.

Aus Morehead, Ky., wird gemeldet: William Sullivan, der Herausgeber der „Morehead Times“, und Molly Orles, die Gattin von Mac Driley, hatten sich verlobet, spät Abends mit dem Schnellzug zu verabschieden. Aber Mac Driley kam dahinter, nahm denselben Zug, prägelte unterwegs den Galan seiner Frau halbtodt, und ließ denselben aber dann ruhig im Besitz seiner „besseren Hälfte“, während er zuhause nach Hause zurückfuhr.

In Graham bei Marshall, Mo., machten die Gebrüder James, welche bis bisher des allerbesten Rufes erfreut hatten, einen solchen Versuch, die dortige Gattin zu berauben, nachdem sie sich falsche Haare angelegt und sich mit Revolver versehen hatten. Der eine der Brüder wurde aber von den zwei anwesenden Banden übermächtig, während der andere draußen wurde stand, und die beiden Banditen wurden dann in Haft genommen.

Einer der merkwürdigsten Criminalfälle, welche jüngst zur Verhandlung kamen, ist der von John Thomas in Brinkley, Ark., einem 13-jährigen Knaben, welcher seine Mutter getödtet hatte. Der Junge gelang ganz freiwillig und gab als Grund an, die Mutter selber habe ihm das Gesehe gegeben und ihn gewarnt, sie zu erschlagen, unter der Drohung, daß sie andernfalls ihn todtschlagen würde. Sachverständige hielten den Jungen für völlig gesund und glauben auch, daß er die Wahrheit sagt. Der Knabe wurde einstweilen den Großgeschworenen übergeben.

Man hat 50,000 Leichen und Leichenstücke in der Nähe von Chicago gefunden, welche seit Jahren in der Gegend herumliegen. Man ist im Begriff, sie zu verbrennen, was eine große Menge an Kohlen erfordert.

### Schwere Verurteilung.

Der Grundeigentums-Händler John Harrison wegen Mordes des gefolgt.

Die Polizei hat eifrig nach einem gewissen John S. Harrison, der beschuldigt ist, in Covington, Ky., einen Mann, Namens Harry L. Magree, ermordet zu haben. Harrison soll hier zusammen mit L. S. Williams im Hause No. 80 Dearborn Str. ein Grundeigentums-Geschäft betrieben haben und wohnt zuletzt in Stauffers Hotel, nach welchem er jedoch seit dem 17. d. M. nicht zurückgekehrt ist.

Die Mordthat wurde am Montag in Bayers Gericht in Covington, Ky., verurteilt. Harrison, der sich auf der Flucht befand, wurde heute Morgen um 9 Uhr die Coroners-Untersuchung über die gestrige Verurteilung und die damit verbundene Tödtung einer Anzahl Menschen eröffnet.

Coroner McHale, dessen erste bedeutendere Amtshandlung diese Untersuchung ist, war persönlich erschienen und war von seinem Schiffs Michael Barrett, dem einzigen, der von früher her im Amt verblieben, begleitet.

Nachstehend benannte Bürger, welche sämtlich in der Nähe des Unglücksplatzes wohnen, waren als Geschworene vereidigt worden:

J. D. Cummings, 739 Gordon Str.; J. Clemens, 4753 Halsted Str.; W. M. Manley, 828 43. Str.; G. S. O'Brien, 741 43. Str.; Hugo C. Deh, 821 43. Str.; R. D. Schutter, 4616 Emerald Ave.

Schon lange vor 9 Uhr war der Saal theils von den Freunden und Verwandten der Verurteilten, theils von Neugierigen, angefüllt. Nach der Coroners-Untersuchung, war die Menge der jungen Mädchen, von dem man vermutete, daß sie den Namen Carson sei, identifiziert worden. Die Unglückliche hieß Mary Owens, wohnte No. 4840 State Str. und war 15 Jahre alt.

Die Verwandten der Verurteilten gaben ihrem Schmerz in solcher Weise Ausdruck, daß es schwer wurde, die zum Beginn der Amtshandlung des Coroners nötige Ruhe herzustellen.

Als erste Zeugin wurde die Mutter von Archibald McAndrews vernommen. Die bejahte Frau erschien durch das Unglück, welches ihren Sohn betraf, vollständig niedergeschmettert und wurde von ihren Verwandten mehr in das Zimmer getragen, als geführt. Mit zitternder Stimme und mit fortwährendem hysterischen Schreien unterbrach, machte sie ihre Angaben.

Erzählte, daß ihr Sohn 32 Jahre alt und ein Arbeiter gewesen sei. Kurz vor 6 Uhr gestern Morgen habe er ihre Wohnung verlassen, um sich nach seinem Arbeitsplatz zu begeben. Sie habe ihn nicht mehr wieder gesehen, bis sie am Abend an seine Leiche geführt wurde. Der Verstorbene habe eine Frau und Tochter in Irland und es sei seine Leiche gewesen, dieselben nächsten Sommer nach Amerika kommen zu lassen.

Die nächste Zeugin war die Mutter von Mary Owens. Obgleich sie ebenfalls Zeugin war, sagte sie, daß sie die Leiche ihres Sohnes nicht gesehen habe, sondern nur die Leiche eines Mannes gesehen habe, welcher ihr Sohn gewesen sei.

James Blaha, der Sohn des verurteilten Tödlers John Blaha, sagte aus, daß sein Vater allein an der Ecke von 50. und Wabash Str. gewohnt habe und er (der Zeuge) in dem Hause No. 649 Throop Str. wohne. Die Mutter sei irrsinnig und behände sich seit 7 Jahren in dem Asyl zu Kanfate.

Da weitere Zeugen zur Feststellung der Personalien der Verurteilten nicht anwesend waren, wurde der No. 6334 St. Lawrence Ave. wohnende Charles Hogue vernommen, der sich zur Zeit des Unglücksfalls auf der hinteren Plattform des Straßenbahnwagens befunden hatte. Derselbe gab folgendes zu Protokoll:

„Ich stand, als wir uns dem Bahnübergang näherten, auf der hinteren Plattform der „Car“ und sah, wie der Conducteur abging und, mit der Laterne in der Hand, dem Wagen vorauseilte. Wir waren zur Zeit etwa 18 Fuß von den Geleisen entfernt und gleich, nachdem der Conducteur abgegangen war, hielt der Wagen. Ob ein Signal zum Weiterfahren gegeben wurde oder nicht, kann ich nicht sagen, da ich weder das eine noch das andere von meinem Platz aus bemerken konnte. Nach einer kurzen Pause setzte sich der Wagen wieder in Bewegung. Gleich darauf hörte ich einen Schrei und gleichzeitig bemerkte ich einen Zug, der von der Stadt herkam und nur etwa 30 Schritte von der Kreuzung entfernt war. Ich hörte weder eine Glocke läuten, noch ein anderes Warnungssignal. Eine Laterne, wie sie sich gewöhnlich an den Lokomotiven befindet, habe ich nicht gesehen, dagegen bemerkte ich ein rotes Licht auf dem Tender und ein weißes in der Kabine der Lokomotive.“

Als ich sah, daß ein Unglück kommen müsse, sprang ich ab und kam heute ich mich einige Schritte entfernt, als der Zusammenstoß erfolgte.

Gleich darauf rückte der Bahnwärter aus dem an jener Stelle befindlichen Handwagen. Ich wurde, daß derselbe Mann erst kürzlich gelegentlich eines Unglücksfalls, der sich an jener Stelle ereignete, einen schweren Verweis erhalten hatte und fragte ihn deshalb, wie es komme, daß er seinen Posten diesmal schon wieder verlassen habe. „Ich habe

### Zur gestrigen Katastrophe.

Die Leiche der bisher unbekannten Frauensperson wird identifiziert.

Beginn der Coroners-Untersuchung.

Herzergreifende Scenen vor den Geschworenen.

In dem kleinen Saal hinter der Polizeistation an der S. Halsted Str., in welchem sonst die Polizeigerichte Verhandlungen stattfinden, wurde heute Morgen um 9 Uhr die Coroners-Untersuchung über die gestrige Verurteilung und die damit verbundene Tödtung einer Anzahl Menschen eröffnet.

Coroner McHale, dessen erste bedeutendere Amtshandlung diese Untersuchung ist, war persönlich erschienen und war von seinem Schiffs Michael Barrett, dem einzigen, der von früher her im Amt verblieben, begleitet.

Nachstehend benannte Bürger, welche sämtlich in der Nähe des Unglücksplatzes wohnen, waren als Geschworene vereidigt worden:

J. D. Cummings, 739 Gordon Str.; J. Clemens, 4753 Halsted Str.; W. M. Manley, 828 43. Str.; G. S. O'Brien, 741 43. Str.; Hugo C. Deh, 821 43. Str.; R. D. Schutter, 4616 Emerald Ave.

Schon lange vor 9 Uhr war der Saal theils von den Freunden und Verwandten der Verurteilten, theils von Neugierigen, angefüllt. Nach der Coroners-Untersuchung, war die Menge der jungen Mädchen, von dem man vermutete, daß sie den Namen Carson sei, identifiziert worden. Die Unglückliche hieß Mary Owens, wohnte No. 4840 State Str. und war 15 Jahre alt.

Die Verwandten der Verurteilten gaben ihrem Schmerz in solcher Weise Ausdruck, daß es schwer wurde, die zum Beginn der Amtshandlung des Coroners nötige Ruhe herzustellen.

Als erste Zeugin wurde die Mutter von Archibald McAndrews vernommen. Die bejahte Frau erschien durch das Unglück, welches ihren Sohn betraf, vollständig niedergeschmettert und wurde von ihren Verwandten mehr in das Zimmer getragen, als geführt. Mit zitternder Stimme und mit fortwährendem hysterischen Schreien unterbrach, machte sie ihre Angaben.

Erzählte, daß ihr Sohn 32 Jahre alt und ein Arbeiter gewesen sei. Kurz vor 6 Uhr gestern Morgen habe er ihre Wohnung verlassen, um sich nach seinem Arbeitsplatz zu begeben. Sie habe ihn nicht mehr wieder gesehen, bis sie am Abend an seine Leiche geführt wurde. Der Verstorbene habe eine Frau und Tochter in Irland und es sei seine Leiche gewesen, dieselben nächsten Sommer nach Amerika kommen zu lassen.

Die nächste Zeugin war die Mutter von Mary Owens. Obgleich sie ebenfalls Zeugin war, sagte sie, daß sie die Leiche ihres Sohnes nicht gesehen habe, sondern nur die Leiche eines Mannes gesehen habe, welcher ihr Sohn gewesen sei.

James Blaha, der Sohn des verurteilten Tödlers John Blaha, sagte aus, daß sein Vater allein an der Ecke von 50. und Wabash Str. gewohnt habe und er (der Zeuge) in dem Hause No. 649 Throop Str. wohne. Die Mutter sei irrsinnig und behände sich seit 7 Jahren in dem Asyl zu Kanfate.

Da weitere Zeugen zur Feststellung der Personalien der Verurteilten nicht anwesend waren, wurde der No. 6334 St. Lawrence Ave. wohnende Charles Hogue vernommen, der sich zur Zeit des Unglücksfalls auf der hinteren Plattform des Straßenbahnwagens befunden hatte. Derselbe gab folgendes zu Protokoll:

„Ich stand, als wir uns dem Bahnübergang näherten, auf der hinteren Plattform der „Car“ und sah, wie der Conducteur abging und, mit der Laterne in der Hand, dem Wagen vorauseilte. Wir waren zur Zeit etwa 18 Fuß von den Geleisen entfernt und gleich, nachdem der Conducteur abgegangen war, hielt der Wagen. Ob ein Signal zum Weiterfahren gegeben wurde oder nicht, kann ich nicht sagen, da ich weder das eine noch das andere von meinem Platz aus bemerken konnte. Nach einer kurzen Pause setzte sich der Wagen wieder in Bewegung. Gleich darauf hörte ich einen Schrei und gleichzeitig bemerkte ich einen Zug, der von der Stadt herkam und nur etwa 30 Schritte von der Kreuzung entfernt war. Ich hörte weder eine Glocke läuten, noch ein anderes Warnungssignal. Eine Laterne, wie sie sich gewöhnlich an den Lokomotiven befindet, habe ich nicht gesehen, dagegen bemerkte ich ein rotes Licht auf dem Tender und ein weißes in der Kabine der Lokomotive.“

Als ich sah, daß ein Unglück kommen müsse, sprang ich ab und kam heute ich mich einige Schritte entfernt, als der Zusammenstoß erfolgte.

Gleich darauf rückte der Bahnwärter aus dem an jener Stelle befindlichen Handwagen. Ich wurde, daß derselbe Mann erst kürzlich gelegentlich eines Unglücksfalls, der sich an jener Stelle ereignete, einen schweren Verweis erhalten hatte und fragte ihn deshalb, wie es komme, daß er seinen Posten diesmal schon wieder verlassen habe. „Ich habe

### Der Mörder seiner Schwester.

Eine Geschichte aus dem Leben.

Adolf Kalkmann, zur Zeit als Musiker im „Chicago Opera House“ beschäftigt, stand heute als Angeklagter vor Richter Kerlin. Als Kläger erschien Kalkmanns Schwester, der zur Zeit im „Palace Hotel“, Ecke Indiana und Clark Str., wohnhafte G. Loesch. Dieser ließ Kalkmann verhaften, weil derselbe ihm, bei Gelegenheit einer Begegnung an der N. Clark Str. ohne weiteres Parolen aus einem paar kräftigen Maultschellen verpackt hatte.

Loesch hatte Kalkmanns Schwester zur Frau. Er verließ, nachdem er, wie es heißt, hier ein feineswieses exemplarisches Leben geführt hatte, Chicago und ging mit seiner Familie nach San Francisco. Nachdem er sich dort, wie Kalkmann berichtet, verschiedene Ausflüge zu Schanden hatte kommen lassen, ließ er seine Frau einfach im Stich und kam wieder nach Chicago zurück. Hier mietete er sich im „Palace Hotel“ ein und genoß in vollen Zügen das Leben der Großstadt, angeblich ohne auch nur im Geringsten für seine in San Francisco in Roth und Elend zurückgelassene Familie Sorge zu tragen. Entrüstung darüber führte heute Kalkmann als Grund an, daß er Loesch bei der zufälligen Begegnung an der N. Clark Str. öffentlich mißhandelte.

Der Richter trug den besonderen Verhältnissen Rechnung, indem er Kalkmann von der niedrigen zulässigen Strafe — \$5 — verurtheilte und dies selbst überdies noch suspendirte.

Der Richter trug den besonderen Verhältnissen Rechnung, indem er Kalkmann von der niedrigen zulässigen Strafe — \$5 — verurtheilte und dies selbst überdies noch suspendirte.

**Selbstmordversuch.**  
Heute früh, kurz nach Mitternacht, machte Frau Maggie Sawyer in der Wohnung ihrer Schwester, Frau Mary Zadden, 3963 State Str., einen Selbstmordversuch, indem sie eine Dosis Laudanum verschluckte. Frau Zadden wurde durch das Wimmern der Unglücklichen erweckt und holte sofort einen Arzt herbei. Nach zweistündiger Arbeit gelang es diesem, Maggie soweit wieder herzustellen, daß sie für einen Gelehrten beinahe erklärt werden konnte. Man nimmt an, daß häuslicher Kummer das Mädchen zu dem verwerflichen Schritte gezwungen hat. Sie ist erst 20 Jahre alt.

**Seine neue Klage erhoben.**  
Vor Richter Blume stand heute Jos. Roß, welcher am Sonntag seinem Ehemann Anthony Kavelle in dessen Wohnung, 334 W. Van Buren Str., vier Kugeln in den Leib jagte. Das Verbrechen war die Folge eines häuslichen Streites.

Roß behauptet, sein Ehepartner sei mit einer Art auf ihn eingedrungen und er habe nur in der Selbstverteidigung geschossen. Kavelle wurde nach dem County Hospital gebracht und starb dort am Donnerstag. Da die Coroners-Geschworenen Roß bereits dem Criminalgericht überwiesen haben, wurde heute seine neue Klage gegen ihn erhoben.

**Unverbeiflich.**  
Oscar Brown scheint mit aller Gewalt die Einrichtungen des Buchhauses aus eigener Erfahrung kennen lernen zu wollen. In voriger Woche hatte er bei Schlesinger & Mayer Einkäufe ohne Bezahlung gemacht und wurde deshalb gestern den Großgeschworenen überwiesen. Kaum gegen Bürgschaft freigelassen, fiel er in seinen alten Fehler zurück. Er ging nach der „Fair“ und machte einen Versuch, mit einem Stück Seide von 64 Yards Länge das Weite zu suchen. Doch auch dies gelang ihm nicht und er wurde von Neuem eingesperrt.

**Delirium tremens.**  
Der im Hause No. 283 Illinois Str. wohnhafte Peter Scherkl wurde gestern auf Veranlassung seiner Frau wegen fortgesetzten übermäßigen Lebenswandels verhaftet. Heute taumelte der Mann in Richter Kerlins Gerichtsstuhl und verlangte vor Allem von dem Clerk, den er als „Bartender“ ansprach, „ein Glaschen Whisky“.

Der Richter erkannte, daß Scherkl dem Säuerwahn sinn verfallen sei und sandte ihn daher einweilen unter einer Strafe von \$25 nach dem Washington Home.

**Die Arbeiter-Bibliothek.**  
In dem Gebäude No. 121 Fifth Ave. wird im Laufe der nächsten Woche die Arbeiter-Bibliothek, welche unter dem Auspicien der Trades & Labor Assembly eingerichtet wird, eröffnet werden. Die Räume, welche für die Bibliothek gemietet wurden, sind groß genug, um 10,000 Bände zu fassen, von denen mehrere Tausend bereits vorhanden sind. Aus dem Interesse, welches dem Unternehmen aus Arbeiterkreisen entgegengebracht wird, läßt sich eine bedeutende Frequenz der Bibliothek erwarten.

**Ertrappede Rangfänger.**  
John Brennan und Michael Mitchell wurden heute von Richter Blume auf je 173 Tage nach der Bridewell geschickt. Die beiden Ehrenmänner hatten dem John Thomas, wohnhaft 2720 Portland Ave., und Frau Edith, welche 184 W. Jackson Str. wohnt, einen Besuch abgelegt und einige Kleiderstücke mitgehen lassen. In Anbetracht des geringen Wertes des gestohlenen Gutes strafe sie der Richter, um je \$5 und die Kosten.

**Des Betruges beschuldigt.**  
Richter McConnell stellte heute einen Haftbefehl gegen Harry D. Mac und Adolph Louis, von der Firma Louis & Mac aus. Als Kläger trat Luther W. McConnell, ein Angestellter von Marshall Field & Co., auf. Er behauptet, daß die Angeklagten sich auf betrügerische Weise Waaren im Betrage von \$4039.39 verschafft und dann aber ihre Vermögens in eine Weise veräußert hätten, daß es ihren Gläubigern nicht möglich sei, auch nur einen Cent zu erhalten. Die Bürgschaft der beiden wurde auf je \$4000 festgesetzt.

**Ein Gerichtsdiener in Schwulst.**  
Oscar Schwemer, Hilfs-Clerk im Blumes Polizeigericht, hat sich, wie es scheint, eine böse Suppe eingebracht und es wird ihm schwer werden, sich so aus der Klemme zu ziehen, daß er nicht wenigstens seinen Scalp verliert, d. h., aus seinem Aemte hinausgedrückt wird.

Zu den Funktionen Schwemers gehörte u. A. auch das Ausfüllen von Bürgschaftspapieren, wofür er nach der Tare je einen Dollar einzuzeichnen und abzuschreiben hatte. Er soll sich nun seit längerer Zeit dadurch einen Nebenverdienst verschafft haben, daß er sich von den Bürgschaft nachschleudenden Personen 50 Cents extra bezahlen ließ, die er in seine eigene Tasche steckte. Eine Untersuchung der Angelegenheit ist eingeleitet.

**Ruf des Nachfolgers Adrichs.**  
Bürgermeister Washburne ernannte heute früh den früheren Hilfs-Commissär für die öffentlichen Arbeiten, E. Lewis Kuhns, zum Stellvertreter des Commissär.

Corporationsanwalt Miller hatte sich dahin erklärt, daß ein Wechsel in der Besetzung des Amtes nicht wünschenswert sei. Herr Kuhns sei eingearbeitet und es wäre deshalb am besten, ihm die Stellung zu geben.

**Der Mörder seiner Schwester.**  
Adolf Kalkmann, zur Zeit als Musiker im „Chicago Opera House“ beschäftigt, stand heute als Angeklagter vor Richter Kerlin. Als Kläger erschien Kalkmanns Schwester, der zur Zeit im „Palace Hotel“, Ecke Indiana und Clark Str., wohnhafte G. Loesch. Dieser ließ Kalkmann verhaften, weil derselbe ihm, bei Gelegenheit einer Begegnung an der N. Clark Str. ohne weiteres Parolen aus einem paar kräftigen Maultschellen verpackt hatte.











**Grundeigenthum und Steuer**

Kauft ein Stein zu folgenden Bedingungen, oder  
 kann Sie eine Lot best, baut zu denselben Bedin-  
 gungen:

\$10	.....	\$1000
\$20	.....	\$2000
\$30	.....	\$3000

Reine Commission; keine Zinsen.

A. J. Hubert,  
 60 Dearborn St., Zimmer 23.

Zu verkaufen: Wägen, Betten und Ufer. Gehe  
 Auswahl von Bekleidungs-Eigentum. Kaiser & Co.  
 8 E. California Ave. 16th Flr.

Zu verkaufen oder zu verpachten: Gegen Chicagoer  
 Grundeigentum. Farm in Wisconsin, 100 Acres mit  
 Haus und Stallung. Wm. A. Rice, 600 Harrison Str.

zu verkaufen: Haus und Lot, wegen Todesfall. 1611  
Leavitt Str., Lake View. free

[illegible]

W. A. Baldwin Loan Co., 153 Washington Str.,  
De La Salle Str. Prince Georges

[illegible]

Do/r/a

[illegible]

irathsgesuch: Eine Wittwe, 35 Jahre, selbst praesende Meratin. wünscht die Bekanntschaft eines ge-

[illegible]

der 21. bringt irgend etwas in Erfahrung auf  
seinem Wege, z. B. sucht Verschundene, Watten,

[illegible]

Ab. Glosst werden gerinnat. oriscant. gefuttert

[illegible]







